



செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவனம்

(தன்னாட்சி நிறுவனம், கல்வி அமைச்சகம், இந்திய அரசு)
செம்மொழிச் சாலை, பெரும்பாக்கம், சென்னை - 600100

CENTRAL INSTITUTE OF CLASSICAL TAMIL

(An Autonomous Institution under the Ministry of Education, Government of India)
Chemmozhi Salai, Perumbakkam, Chennai - 600100

Faculty of School of Languages and Language Education

Date: 02.09.2022

(இங்கான நிகாய முது இங்கான வி஭ாగ)

Workshop – 10
(23.09.2022 – 29.09.2022)

பூச்சன் முது அணை

ஶாஸ்திரம் தமிழ் ஸாஃதீகள் கன்ற அனுவாத
(எட்டுத்தோர், பத்துப்பாட்டு, திருக்குரல்)

Tamil Classical Texts - Kannada Translation (Ettuthogai, Pathupattu, Thirukkural)

புதீன்தீ, புதீக்வாரி ஸுருதிஸ்கோல்வ ஸுஷ, வாக்ரன முது ஸாஃதீ ஸமூதி, வத்சமான ஹாகா ஭விஷ்யத் தமிழ் காலத வாக்ரன முது ஸாஃதீகள் மீலிந பூதாவகல்லீப ஶாஸ்திரம் அங்கள்நூ தன்மூலங்கிரிஸ்கோங்கிருவார் ஶாஸ்திரம் தமிழ் ஸாஃதீகள். இவகல் தீவ்வுதீயனூ ஭ாரதீய ஹாகா ஜாகதீக முடிக்கீ கோங்கோயூவுடனூ உட்கீதவாரிடப்போங்கு ஶாஸ்திரம் தமிழ் ஭ாவா கீங்கிரீய அந்தியன ஸஂந்தீய காயா நிவாகிஸ்தாது புதித. ஶாஸ்திரம் தமிழ் ஭ாவீய வாக்ரன ஹாகா ஸாஃதீகள்நூ கன்ற, மூலியாக்க, தீலங், ஹிரி முது ஜக்திந எல்லா ஭ாவீகளா அனுவாடிஸுவ காயாவனூ மாடுதா புதித. கீக்லா நிரங்கரவாரி முங்குவரிஸ்கோங்கு புதித. கீத வஷ ஶாஸ்திரம் தமிழ் ஸாஃதீகள் கன்ற அனுவாத குதிரீகள்நூ பூச்சித. மாதுவல்லத, ஜாக்கீ முங்கீயீ திருக்குரல் கன்ற அனுவாத நிறங்கால பூச்சித.

புதுத உட்கீதவனூ பூதாவாரிடப்போங்கு அதனூ நீரவீரிஸுவ ஸலுவாரி ஶாஸ்திரம் தமிழ் வாக்ரன முது ஸாஃதீகள் தீவ்வுதீயனூ பூபங்கால்கீத கோங்கோயூவுடனாகித. அதனே கீங்கிரீதவாரிடப்போங்கு ஹலவாரு காயாச்சுவடிக்கீகள்நூ மாடுதா புதிதிருவ ஶாஸ்திரம் தமிழ் ஭ாவா கீங்கிரீய அந்தியன ஸஂந்தீய ஭ாவா நிகாய முது ஭ாவா தீக்கா வி஭ாகவு கன்ற ஸஂதீநா கீங்குக்கீ ஶாஸ்திரம் தமிழ் ஸாஃதீகள் தீவ்வுதீ ஹாகா முக்குவனூ கன்ற புதுதாவகரிக் ஹாகா ஸஂதீநகரிக் ஹாகா ஸஂதீயிஸுவ நிடிந்லீ ஦ிநாங் 23-09-2022 ராத 29-09-2022 ரவர்க் கலீகா கம்பூட்டுவீங்கு நடைஸலு தீவாநிஸித

இக்குமிக்கு கன்ற அனுவாத கீங்குதலீ பரிணாமியனூ ஹோந்கிருவ தஜ்ரு பால்மூங்கு தமிழ் ஸாஃதீகள்லீ அதிவீக்கோங்கிருவ ஸங்க காலத ஜநர ஜீவன கீம, குடும்ப, ஸாமாஜிக ஸஂரக்கன், கலீ, ஸஂஸ்குதி,

நாளிக்கீ, கெஸ்டில், அசார் விசார, அஹார பத்தி, ஹப்பி அச்சரங்கள், ஭ாவு ரசனே, ஸ்கார் வீவஸ்டீ, ராஜரு முது விடாண்ஸர் நடவின ஸஂபங்க, பரிசர-முந்தாத ஹலவாரு பரிமானங்களில் உபநாஸ்வன்னு நீடலிடார்.

சு கம்பூட்டில் ஭ாகவஹி பூயோஜனவன்னு பஞ்செக்ளங்களு பாநாபகரன்னு ஸஂதோஷகரன்னு ஶாஸ்திரம் தமிழ் ஭ாவு கீங்கிரீய அந்தியன ஸஂநீய பீரியிங் அந்தானிஸ்திட்டீ.

கம்பூட்டிநியம் முது விவரங்கள் கீழினநநிதிவீ:

1. கம்பூட்டில் ஭ாகவஹி ஸுவவர ஸஂபீ 25 மாது.
2. கம்பூட்டிநடெயுவ ஦ிநாங்க: 23-09-2022 ரின் 29-09-2022 ர வர்கன ஏல் ஦ிநங்கள்.
3. கம்பூட்டிநடெயுவ ஸமய: ஜெக்டி 10 ரின் 01 முது ஸஂஜி 02 ரின் 05 ரவர்க்.
4. ஭ாகவஹி ஸுவவரு வந்தி ஸோகர்மூவன்னு தாவீ பீப்ராடிஸிக்ளங்கீகு.
5. ஭ாகவஹி ஸுவவரிக் பூயான ஒத்தீ முது ஦ிந ஒத்தீயன்னு கீங்கு ஸ்கார்ர நியமானுஸார நீடலாகுவுடு.
6. ஭ாகவஹி ஸுவவரிக் முநாக்கு ஹாட ஹாகு டீ வீவஸ்டீயன்னு ஸஂநீயீ பீப்ராடிஸ்துடீ.
7. கம்பூட்டில் ஭ாகவஹி ஸலு ஜக்ஷீ ஸுவவரு கீழக் நீடலாகிருவ அஜீயன்னு ஭திர்மாடி workshopsl1le@cict.in எங்க மீங்கங்கீய விளாக்கீ கல்லூலிஸ்தீகு. சு கம்பூட்டிக் கீங்கு நீடலாகிருவ மாகிதி஗ாகி மீலிந மீங்கங்கீய மூலக்கீ ஸஂபக்கிஸ்தீகு. யாவுதீ காரணக்கூ மூலக ஸஂபக்கிஸ்தாக்கு.
8. கம்பூட்டிக்கீ யாவுதீ ரீதிய துல்லியில்.
9. அஜீயன்னு ஸஂபங்கிஸ்தவர (Proper Channel) மூலக்வாகியீ கல்லூலிஸ்தீகு.
10. ஶாஸ்திரம் தமிழ் ஭ாவு கீங்கிரீய அந்தியன ஸஂநீய நியமானுஸாரவாகி அய்க்கியாகு வரிக் மீங்கங்கீ/வாட்ஸ் அபோ மூலக மாது அந்தான பத்துவன்னு கல்லூலிஸ்தாகுவுடு.
11. சு கம்பூட்டில் ஭ாகவஹி ஸுவவரு 28 கோஷிக்கல்லூ தெப்புத் தொகரிர்கீகு. கோஷிக் தெவாகி பருவங்கில். ஒங்கு வீலீ தெவாகி பருவுடு முது முநாக்கல் கீராகுவுடு கங்கு ஒங்கல் அங்குவரிக் கிடங்கு முது பூமான பத்துவன்னு நீடலாகுவுடில்.
12. ஭திர்மாடித அஜீக்கன்னு கல்லூலிஸ்தீ கோங்கு 16-09-2022 கோங்கு நியமானக்வாகிருதுடீ. தெவாகி பருவ அஜீக்கன்னு யாவுதீ காரணக்கூ ஸ்தீகரிஸ்தாகுவுடில்.
13. சு கம்பூட்டில் ஭ாகவஹி ஸலு அய்க்கியாகு வரிக் கிடங்கு 17-09-2022 ரங்கு மீங்கங்கீ/வாட்ஸ் அபோ மூலக மாகிதியன்னு நீடலாகுவுடு.
14. ஭ாகவஹி ஸுவவரு ஶாஸ்திரம் தமிழ் ஭ாவு கீங்கிரீய அந்தியன ஸஂநீய நியமானுஸார அனுஸரிஸ்தீகு.





CENTRAL INSTITUTE OF CLASSICAL TAMIL

Chennai - 600 100

Workshop - 10

School of Languages and Language Education

Tamil Classical Texts - Kannada Translation
(Ettuthogai, Pathupattu, Thirukkural)

Application Form

Name _____

DOB _____

Gender Men Women Transgender

Category General OBC SC/ST

Educational Qualification _____

Asst./Associate Professor /
Research Scholars _____

Field of Interest
(in Kannada) _____

University / College /
Institute with Address
(Phone and E-Mail)

Home Address
(Phone and E-Mail)

WhatsApp No. _____

Date:

Place:

(Signature)

Director / Head of The Department / Registrar
(Signature with Seal)